

INFORMATICA 라이선스 및 서비스 합의서("ILSA")

본 Informatica 라이선스 및 서비스 합의서("합의서")는 Informatica Ireland EMEA UC ("Informatica")와 아래 서명란에 식별된 합의 당사자("고객")와 아래 마지막으로 서명한 날짜("발효일")에 체결되었습니다. 모든 제목은 편리를 위한 참조 용이성만을 목적으로 하며 해석에는 영향을 미치지 않습니다.

본 문서에서 Informatica는 "당사" 또는 "당사의"로 지칭하며 귀 조직은 "귀사" 또는 "귀사의"로 지칭됩니다.

1. 사용 범위

귀사가 숙지해야 할 몇 가지 정의된 용어는 다음과 같습니다:

소프트웨어는 귀사 또는 귀사를 대신한 제3자가 소유 또는 운영하는 장비에 설치할 수 있는 Informatica 브랜드의 컴퓨터 프로그램들을 의미합니다.

클라우드 서비스는 당사에 의해 또는 당사를 위해 소유되거나 운영되는 장비로부터 인터넷을 통해 요청 시에 귀사가 사용할 수 있게 되는 Informatica 브랜드의 제품 및 서비스를 의미합니다.

전문 서비스는 당사가 인터넷을 통해 원격으로 또는 직접 제공하는 컨설팅 또는 교육 서비스를 의미합니다.

지원 서비스는 귀사의 주문에 따라 당사 지원 센터와 업데이트, 업그레이드, 패치 및 버그 수정에 액세스하는 것을 의미합니다.

제품은 소프트웨어와 클라우드 서비스를 의미합니다.

1.1 거래 문서. 귀사는 본 계약에 따라 제품, 전문 서비스 및 지원 서비스를 취득할 수 있습니다. 모든 제품 및 지원 서비스는 별첨 A라고 하는 주문서(이하 "주문서")에 표시되며 전문 서비스는 작업 기술서("SOW")에 명시됩니다. 각각의 주문서와 SOW는 별도의 계약상의 약속이므로 귀사와 당사가 모두 서명해야 합니다. 당사 또는 당사의 현지 계열사도 귀사의 계열사가 이행하는 법적 주문서를 존중합니다. "계열사"는 피지배 회사의 발행 의결권주 중 50% 초과 소유 또는 회사가 아닌 실체의 지분권을 50% 초과 소유함으로써 지배하거나 한 당사자에 의해 지배되거나 한 당사자와 함께 공동으로 지배되는, 모든 회사나 사업 실체입니다.

1.2 소프트웨어. 귀사가 주문서에 서명하면, 당사는 본 계약과 주문서의 조건에 따라 주문서에 표시된 소프트웨어와 지원 서비스에 따른 모든 업데이트를 개체 코드 형식으로 사용할 수 있는 비독점적이고, 양도 불가능하고, 하위 라이선스를 부여할 수 없는 영구적인 (본 계약서에서 또는 구독 라이선스의 경우에 주문서에서 규정된 대로 계약이 종료되지 않았다면) 라이선스를 귀사와 귀사의 계열사에 부여합니다. 본 문서나 기타 모든 문서에 나오는 제품의 "판매" 또는 "구매"라는 말은 본 계약에 포함된 조건에 따른 "라이선스"를 의미합니다.

라이선스된 소프트웨어 사본당 하나의 소프트웨어 인스턴스를 설치할 수 있으며 합리적인 수의 소프트웨어 백업 사본을 제외하고는 소프트웨어를 복제할 수 없습니다. 모든 법적 권한, 상표 및 저작권, 그리고 대외비 고지는 어떤 사본에도 복제되어야 합니다.

지원 서비스에 따라 사용 가능한 소프트웨어 업데이트를 설치하는 경우, 해당 소프트웨어에 대한 귀사의 실제 사용 및 배치가 귀사가 실제로 라이선스를 부여받고 결제한 수량과 일치하도록 귀사는 모든 이전 버전의 소프트웨어를 삭제하고 사용을 중지해야 합니다.

1.3 클라우드 서비스. 클라우드 서비스를 배포하려는 경우, 당사는 귀사와 귀사의 계열사에 귀사 및 귀사의 계열사 조직 내부의 개인(이하 "사용자")에게만 기간(아래 8절에 정의) 중에 클라우드 서비스를 통해 데이터 액세스 및 교환 권한을 부여하는 비독점적이고 양도 불가능하며 전 세계에서 사용할 수 있는 권리를 부여하지만, 귀사의 내부 업무 목적만을 위한 것이고 본 계약의 약관과 주문서 및 해당 명세서에 포함된 특정 클라우드 서비스와 관련된 조건이

적용됩니다. 당사는 미국이 권한을 소유하지 않거나 관리하지 않는 웹 페이지나 서버에 대해, 심지어 클라우드 서비스에 연결(애플리케이션 프로그래밍 인터페이스를 통한 경우를 포함)되어 있더라도 책임을 지지 않습니다. 당사는 클라우드 서비스를 통해 연결된 인터넷상의 어떤 사이트도 보증하지 않습니다. 이 링크는 귀사와 귀사 사용자의 편의를 위해서만 제공됩니다. 또한, 보조 소프트웨어, 하드웨어 또는 서비스의 특정 제3자 공급자는 귀사 또는 귀사 사용자가 해당 소프트웨어, 하드웨어 또는 서비스를 사용 또는 액세스하기 전에 추가 또는 다른 라이선스나 다른 약관에 대한 귀사의 동의를 요구할 수 있습니다. 클라우드 서비스 제품에는 해당 명세서에 설명된 바와 같이 온프레미스(on-premise) 소프트웨어에 대한 제한적인 사용 구독이 포함될 수 있고, 그런 소프트웨어 사용 시에는 모든 라이선스 약관을 준수해야 합니다. 클라우드 서비스가 사용되는 어느 곳에서든 해당 클라우드 서비스는 어떤 경우에도 불법으로 사용되어서는 안 됩니다. 귀사는 i) 권한이 부여된 사용자 ID와 비밀번호의 비밀을 보호해야 하고, ii) 당사에 사용자 ID 또는 비밀번호의 무단 사용이나 알려진 또는 의심되는 모든 보안 침해에 당사에 즉시 통보해야 하고, (iii) 당사가 권한을 부여하지 않은 콘텐츠 복사 또는 배포를 중단하기 위해 당사에 즉시 보고하고 합당한 노력을 기울여야 합니다. 당사에 별도로 서면 통보하기 전까지 귀사는 유효한 사용자 ID와 비밀번호를 입력한 누구나 올바른 사용자로 간주되는 데 동의합니다. 이 조항을 위반한 모든 개인 사용자는 계정이 중지될 수 있습니다.

1.4 소프트웨어가 배포된 컴퓨팅 및 네트워크 환경에 대한 정보와 배포 환경의 데이터 사용 및 시스템 통계가 당사도 자동 전송되며, 사용자는 이 조항에 설명된 대로 데이터 수집을 거부할 권리가 있습니다. 클라우드 서비스는 클라우드 서비스의 운영, 구성 및 사용에 대한 정보를 자동으로 수집하며 여기에는 클라우드 및 지원 보안 별첨에 설명된 대로 사용자 ID, 암호, IP 주소 및 메타데이터가 포함될 수 있고 고객 데이터(아래에 설명됨)는 포함되지 않습니다. 이러한 정보는 지원 서비스 및 사용 제안을 용이하게 하는 등 제품과 고객 경험을 개선하는 데 사용됩니다. 처리되는 정보, 처리 목적 및 유지 방법이 나열된 전체 목록은 <http://www.informatica.com/privacy-policy.html> 에서 제공되는 당사의 개인정보보호정책을 참조하십시오. 귀사는 설치 시와 설명서에 제공되는 다음 지침에 따라 소프트웨어의 정보 수집을 비활성화할 수 있습니다. 연결된 소프트웨어를 포함한 클라우드 서비스에 의한 정보 수집은 클라우드 서비스를 제공하는 데 필수적으로 필요하며 비활성화할 수 없습니다.

본 제품은 라이선스가 부여된 당시에 요청 시 사본을 제공하는 Informatica PDS(Product Description Schedule)에 명시된 기간에 한해 귀사와 해당 계열사의 내부 데이터 처리 및 컴퓨팅 요구 사항을 해결하는 용도로만 사용되어야 합니다. 귀사는 권한이 없는 제3자에게 제품을 제공할 수 없습니다. 제품은 아웃소싱이나 서비스 용도로 사용될 수 없으며 제3자를 위한 제3자의 데이터를 처리할 수 없습니다. 제3자의 교육이나 상업용 시분할을 위해 제품 라이선스를 재부여하거나 제품을 대여 또는 임대할 수 없습니다. 귀사는 제품 사본 또는 제품에 대한 권한이나 그 일부를 배포, 판매, 라이선스 재부여, 하도급 계약 또는 다른 방식으로 양도하지 않을 것과, 이하 명시적으로 허용된 경우를 제외하고 제품을 사용하지 않아야 한다는 데에 동의합니다. 제품과 함께 제공되는 제3자 소프트웨어를 제품과 독립적으로 사용할 수 없습니다. 서면으로 상호 동의하지 않은 한, 그리고 독립적으로 제작된 다른 소프트웨어와의 상호 운영성 확보를 위한 필요한 정도를 제외하고 또는 법률에 명시된 대로, 귀사는 제품 소스 코드나 제품의 관련 기능 중 어느 것이라도 조정, 변환, 리버스 엔지니어링, 디컴파일 또는 다른 파생시키지 않고 또는 제3자가 그렇게 하도록 허용하지 않는다는 데 동의합니다. 벤치마킹 또는 다른 경쟁 목적으로 제품을 사용할 수 없습니다.

1.5 서비스 공급자. 귀사는 귀사의 이익을 위해 아웃소싱

서비스를 제공하는 목적만을 위해 그리고 해당 아웃소싱 서비스의 지속만을 위해 제품의 사용 라이선스를 외부 서비스 공급자(이하 "서비스 공급자")에게 재부여할 권리를 갖습니다. 서비스 공급자에게 부여된 권리는 계약 및 주문서에서 허용되는 권리이며, 구매 한 제품의 복제는 허용되지 않습니다. 서비스 공급자가 본 계약의 약관에 따라 제품을 사용하도록 할 책임은 전적으로 귀사에 있으며 서비스 공급자의 계약 위반 또한 귀사의 책임입니다.

1.6 문서. 제품과 함께 제공된 문서(이하 "문서")는 내부용으로만 종이표지 버전의 문서로 적당한 부수 만큼 인쇄할 수 있습니다.

1.7 소유권. 당사는 특허, 저작권, 영업 기밀, 상표, 제품에서의(그리고 제품에 대한) 모든 기타 독점권을 등을 포함한 독점권과, 소프트웨어와 기타 모든 제공물에 적용된 교정, 버그 수정, 개선 사항, 업데이트 또는 기타 수정 및 파생물(사용자 정의 수정 포함)에 대한 모든 독점권을 보유합니다. 당사는 귀사에 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리를 보유합니다.

2. 지원 서비스

해당하는 연간 지원 서비스 수수료(이하 "지원 수수료")가 당사에 지불된 경우 당사는 주문서와 주문서 서명 당시에 유효하고 <https://network.informatica.com/docs/DOC-3015> 에서 이용할 수 있는 Informatica 글로벌 고객 지원 가이드(Informatica Global Customer Support Guide)에 명시된 제품에 대한 지원 서비스를 제공합니다. 지원 가이드의 세부 정보는 때때로 수정될 수 있지만 수정이 있더라도 실질적으로 지원 서비스의 수준이 현저하게 저하되지는 않을 것임을 보장합니다.

3. 수수료, 요금, 세금 및 제공

3.1 영구 라이선스가 허여된 소프트웨어. 당사는 소프트웨어 배달 시 전체 라이선스 및 첫 연간 지원 수수료의 청구서를 발송합니다. 6절에 규정된 조항에 적용되지 않는다면 이 수수료는 환불 불가능하고, 조건부가 아니며, 취소 불가능합니다.

3.2 지원 서비스. 향후 지원 수수료는 당사에서 각 연례 지원 서비스 기간 시작으로부터 약 60일 전에 귀사에 지원 서비스("갱신 견적")에 대한 견적서를 발행한 이후 매년 청구됩니다. 첫째 지원 서비스의 초기 연간 지원 수수료는 최초 주문서에 명시됩니다. 첫째 지원 서비스가 끝난 후 당사는 연간 지원 수수료를 이전 연도에 지불된 연간 수수료에서 5%까지 인상할 수 있습니다.

3.3 클라우드 서비스 및/또는 구독 라이선스가 부여된 소프트웨어. 귀사는 클라우드 서비스 및 구독 기반 라이선스가 부여된 소프트웨어에 대한 모든 수수료 및 요금을 해당하는 주문서에 따라 지불합니다. 이러한 수수료는 주문서에 명시된 기간 동안 적용됩니다. 수수료 및 요금은 귀사의 클라우드 서비스 및/또는 귀사의 구독 기반 소프트웨어 라이선스에 계약이 실행된 후 바로 청구됩니다. 다년 구독의 경우 주문서에 따로 명시되지 않은 한 첫 해의 서비스에 대한 송장은 계약 실행 시 발행되며 이후 송장은 매년 계약 연주기일 60일 전에 발행됩니다. 주문서에 명시된 경우를 제외하고 다년 기간 전체에 대한 모든 지급 의무는 해약 불가능하고, 조건부가 아니며, 지급한 전체 금액은 6절에 규정된 보증 조항 위반 상황을 제외하고 환불되지 않습니다. 30일 이후에도 청구액을 납부하지 않은 경우 당사는 소프트웨어 구독 라이선스 또는 클라우드 서비스 제공을 중지할 수 있습니다. 소프트웨어 구독 라이선스 또는 클라우드 서비스 제공을 계속 유지하려면 매년 특정 기간 내에 비용을 지급해야 합니다. 해당 구독 기간 중에 구독 라이선스 소프트웨어 및 클라우드 서비스 수를 줄일 수 없습니다.

귀사는 주문서에 나오는 수수료가 다년 기간에 따라 함의되었음을 인정하고 동의합니다. 주문서에 명시된 경우를 제외하고 이 수수료는 조기 종료 또는 취소가 적용되지 않으며 이 의무는 철회될 수 없고 이 수수료를 징수하는 당사의 권리는 문제의 기간 동안 소프트웨어나 서비스를 이용할 수 없게 되는 당사의 중대 위반 사항이 없는 한

절대적입니다. 개선된 지원 서비스를 구매하지 않을 경우 구독 수수료에는 해당 구독 지원 서비스만 포함됩니다.

3.4 시기. 모든 제품 및 서비스 청구서는 수령 후 30일 이내에 납부해야 합니다. 당사는 제때 지불금을 못 받을 경우 매월 1% 미만에 해당하는 연체료 또는 징수 금액 외에 법률에서 허용하는 최대 연체료를 청구할 권한을 보유합니다.

3.5 검토. Informatica에서는 서면 고지로부터 영업일 기준 최소 10일 이후, 12개월마다 1회 이하로 귀사의 정상 영업 시간 중 귀사의 합의서 및 소프트웨어 배치에 대한 준수를 검토 및 확인할 수 있습니다. 귀사는 Informatica의 요청으로부터 10일 이내에 당사에서 합리적으로 만족할 만한 서식 및 형식으로 정확하고 완전한 정보를 제공하며 연체료를 비롯해 검토를 통해 공개된 결제 부족분을 즉시 당사에 납입하는 것에 동의합니다.

3.6 세금. 귀사가 세무 당국에 의해 규정된 대로 당사에 적절한 면제 증거를 제공하지 않는 한, 귀사는 지정되거나 부과되거나 본 계약서의 가격, 기간 또는 이행을 기준으로 하든 간에 귀사는, 국내 판매세, 사용세, 상품 용역세, 부가가치세 또는 동등한 "간접적" 세금 및 관세를 포함하되 이에 국한되지 않는, 모든 해당 세금을 지불해야 합니다. 해당하는 경우 당사는 귀사에 보내는 송장이 매입세액 공제의 차감/청구에 대한 요건을 충족하도록 합니다. 귀사는 보증 구제 대상인 경우 모든 수수료는 해약 불가능하고, 조건부가 아니며, 환불 불가능하다는 점을 인정하고 동의합니다. 수수료 지불은 부여되는 권한과 본 문서에 따라 사용 가능한 서비스를 받는 대가로 이루어지며 이것은 제품의 실제 사용량을 기준으로 하지 않습니다.

3.7 지원 서비스에서 제공하는 제품, 문서 및 모든 업데이트는 전자적으로 제공됩니다.

4. 기밀 유지

4.1 본 계약의 목적상 기밀 정보를 공개하는 당사자를 "공개 당사자"라고 하며 기밀 정보를 받는 당사자를 "수령 당사자"라고 합니다. "기밀 정보"는 제품(소프트웨어의 개체와 소스 코드 버전 모두), 동봉된 문서 및 관련된 모든 기술 및 재무 정보(본 계약의 조건 포함), 그리고 컴퓨터 소프트웨어 프로그램 또는 문서 사양, 소스 코드, 개체 코드, 연구, 발명품, 프로세스, 설계, 도면, 엔지니어링, 제품, 서비스, 고객, 회사 구조/소유권, 시장, 그리고 (i) 기밀 정보로 표시되었고, (ii) 구두 또는 서면으로 공개 시점에 기밀 정보로 확인되거나 (iii) 그 특징 및 성격으로 인해, 유사한 상황에서 합리적인 개인이 기밀 정보로 이해할, 공개 당사자의 재무와 관련된 정보를 포함하되 이에 국한되지 않는 것을 포함한 모든 정보, 기술 데이터 또는 노하우를 말합니다. 당사의 모든 소프트웨어, 컴퓨터 코드, 제품 개발 및 마케팅 계획, 그리고 비공개 재무 및 인적 자원 데이터, 자료 및 정보가 기밀 정보로 간주됩니다.

4.2 기밀 정보에는 다음 정보가 포함되지 않습니다. (a) 수령 당사자가 수령 전에 기밀 유지 의무 없이 정당하게 소유하고 있었음을 입증할 수 있는 정보, (b) 공개 당사자에게 지고 있는 의무를 수령 당사자가 위반하지 않고 현재 공개적으로 사용할 수 있거나 이후에 공개적으로 사용할 수 있게 된 정보, (c) 해당 정보를 공개할 권한이 있는 제3자를 통해 기밀 유지 의무 없이 수령 당사자에게 공개되는 정보, 또는 (d) 수령 당사자가 공개 당사자의 기밀 정보에 의존하지 않고 독립적으로 개발했음을 입증할 수 있는 정보. 단, 기밀 정보의 일부만이 이 4.2절에 진술된 예외 사항 중 하나 이상에 해당하는 경우, 기밀 정보의 나머지 부분에는 본 계약서에 제시된 제한 사항이 계속 적용됩니다.

4.3 양 당사자는 다음에 동의합니다. (a) 수령 당사자가 본 계약서의 목적으로만 기밀 정보를 사용할 수 있고, (b) 수령 당사자는 공개 당사자의 기밀 정보에 액세스하는 자사의 모든 직원, 대리인 및 계약자에게 기밀 정보의 기밀을 유지할 것을 지시 및 요구해야 하고, (c) 수령 당사자는 수령 당사자 자신의 기밀 재산의 기밀성을 유지하기

위해 기밀일 주의 이상의 수준이면서도 합리적인 주의에 미달하지 않는 정도의 주의를 기울여야 하며, (d) 수령 당사자는 본 계약서에 진술된 의무로서 기밀 정보를 보호해야 하는 최소한의 기밀 유지 의무가 있는 자사의 직원, 대리인, 계약자가 “알아야 할 필요”라는 기준을 제외하고 기밀 정보 또는 그 일부를 공개해서는 안 되고, (e) 수령 당사자는 공개 당사자의 기밀 정보를 법원 또는 기타 정부기관 또는 준거법의 유효 명령에서 요구하는 정도까지 공개할 수 있습니다. 단, 수령 당사자는 그러한 공개 전에 해당 공개 의무를 공개 당사자에게 통지하기 위한 모든 합리적인 노력을 기울여 공개 당사자가 그러한 공개에 반대할 수 있는 합리적인 기회를 갖도록 하고, 더욱이 수령 당사자는 본 계약에 따라 그러한 기밀 정보를 달리 계속 처리해야 합니다. 수령 당사자의 의무는 본 계약을 체결하기 전에 공개 당사자가 수령 당사자에게 공개한 기밀 정보에도 적용되어야 합니다. 수령 당사자는 기밀 정보를 포함하는 모든 유형적인 자료와 이 자료의 모든 사본이나 복제물을 공개 당사자의 서면 요청 후 10일 이내에 공개 당사자에게 반환합니다. 수령 당사자는 기밀 유지 의무 위반 또는 수령 당사자, 직원, 대리인 또는 계약자의 기밀 정보 무단 공개나 사용을 시정하는 데 합리적으로 필요한 모든 조치를 취하는 데 동의합니다. 수령 당사자는 금전적 손해가 기밀 정보의 무단 공개에 대한 충분한 구체적일 수 없고, 공개 당사자는 기타 모든 권한이나 구제책을 포기하지 않고 보석금을 낼 필요 없이 관할 법원이 적절한 것으로 간주할 수 있는 그러한 금지명령 및 형평법적 구제책에 대해 자격이 있음을 인정합니다.

4.4 개인정보보호 및 보안 당사는

<https://www.informatica.com/privacy-policy.html> 에 있는 개인정보보호정책을 준수합니다. 클라우드 서비스는 독립적인 감사를 받으며 SOC 2 준수 인증을 받은 타사 인프라를 사용할 수 있습니다. 합리적인 주의를 기반으로 당사는 클라우드 서비스 공급자로서 당사에 적용되는 모든 법률을 준수합니다. 당사는 귀사만을 대신하여, 본 계약 조건과 귀사가 때때로 당사에 제공할 수 있는 모든 합리적인 지시에 따라서, 클라우드 서비스를 통해 고객 데이터(6.2절에 정의)를 처리합니다. 당사는 당사의 클라우드 서비스 제공과 관련하여 당사를 대신하여 서비스를 제공할 다른 기업을 고용할 권리를 보유합니다. 당사는 하도급업체가 당사를 대신하여 서비스를 수행하는 목적 이외에 다른 목적으로 고객 데이터를 사용하는 것을 금지합니다. 당사는 당사의 클라우드 서비스의 제공과 관련한 처리를 위해 고객 데이터를 미국 및 다른 국가로 이전할 권리를 보유합니다. 당사는 Informatica 라이선스 및 서비스 계약에 대한 클라우드 및 지원 보안 별첨에 설명된 대로 고객 데이터의 보안, 기밀성 및 무결성을 보호하기 위한 합리적인 수준의 관리, 기술적 보호 장치를 유지합니다. 해당 별첨은 여기에서 확인할 수 있습니다.

<https://www.informatica.com/content/dam/informatica-com/global/amer/us/docs/legal/online-cloud-and-support-security-addendum.pdf>. 이 보호 장치에는 고객 데이터의 액세스, 사용, 수정 및 공개를 방지하기 위한 조치가 포함되며, 이때 (a) 서비스를 제공하고 서비스 또는 기술 문제를 방지 또는 처리하기 위한 것, (b) 법률에 따라 강제되는 것, 또는 (c) 귀사가 서면을 통해 명시적으로 허락하는 것은 예외입니다. 귀사가 제품 지원 서비스 또는 전문 서비스를 사용할 때 Informatica가 개인 정보를 처리하게 되는 경우, 해당 처리 작업에는 데이터 처리 합의서(<https://www.informatica.com/content/dam/informatica-com/global/amer/us/docs/legal/online-data-processing-agreement.pdf>)의 조항들이 적용되며 이로써 해당 합의서는 참조문헌으로 포함됩니다.

5. 전문 서비스

5.1 전문 서비스. 당사는 귀사가 원하는 경우, 귀사에 전문 서비스를 제공할 수 있습니다. 이 모든 전문 서비스는 SOW에 설명되어 있습니다. 귀사는 본 계약에 따라 SOW가 없을 수도 있고 하나 또는 여러 SOW를 보유할 수도 있습니다.

5.2 보증. 당사는 전문 서비스를 전문적인 방식으로 제공함을 보증합니다. 언제든지 귀사가 어떤 개인의 프로젝트 작업의 성과에 만족하지 못할 경우, 문제를 간단히 당사에 서면으로 보고하고

당사에 그 개인의 교체를 요청하십시오. 시간과 자료 SOW의 경우, 당사는 전문 서비스와 제공물이 SOW에 진술된 합의된 사양을 실질적으로 준수한다는 점을 보증합니다. 당사가 이 보증을 위반하는 경우, 비용 추가 없이 당사는 보증된 모든 전문 서비스를 즉시 다시 실시하거나 부적합 제공물을 다시 제공하지만 그러한 부적합 서비스 또는 제공물을 전달한 후 30일 이내에 당사에 통보해야 합니다. 부적합은 당사자들이 서면으로 상호 합의한 SOW에 진술된 해당 사양에서 중대하게 또는 실질적으로 벗어난 것입니다. 서비스 재실시나 제공물 교체는 이 보증의 위반에 대한 유일한 구제책입니다. 재실시나 교체를 통해 이 위반을 시정하지 못하는 경우, 당사는 부적합 서비스와 관련된 해당 전문 서비스 수수료 일부를 환불합니다. 어느 한 당사자가 SOW를 위반해도 다른 어떠한 SOW 또는 본 계약 하의 위반으로 간주되지 않습니다.

5.3 Informatica의 보상. 각 SOW는 전문 서비스 요금(이하 “컨설팅 수수료”)을 포함하며 별도로 명시되지 않은 경우 시간 및 자료 기준으로 제공됩니다. 귀사는 합당한 출장비와 생활 경비를 당사에 지급해야 합니다. 전문 서비스를 취소하거나 예약을 변경하려는 경우, 서면으로 실시해야 하며 전문 서비스를 예약 방문 전 3영업일 이내에 취소하거나 예약 변경하는 경우 당사는 컨설턴트당 합리적인 취소/예약 변경 수수료를 부과할 수 있습니다. 진행 중인 계약을 취소하려면, 귀사는 당사에 최소 2주 전에 취소에 대한 서면 통지를 보내야 하며, 당사는 취소일 이전에 2주 동안 실시한 전문 서비스에 대한 컨설팅 수수료를 징수할 권한을 보유합니다.

5.4 소유권. 당사에서 귀사에 제공한 자료에는 당사 또는 당사의 라이선스 허가자가 개발한 기존 자료가 포함되어 있습니다. 따라서 이 자료는 당사가 소유하며 이러한 기존 자료 모두에 대한 모든 권리, 소유권 및 이권은 당사에 있습니다. 그러나 귀사는 상업용 Informatica 제품, 문서 및 Informatica 교육 자료 이외에 그러한 기존 자료를 사용 및 복사하고 다른 사람들이 사용할도록 권한을 부여할 수 있는 비독점적이고, 전 세계에서 사용할 수 있는 사용료 없는 라이선스를 해당 자료가 제공된 목적의 프로젝트의 일부로서만 그리고 본 합의서 조건에 따라서 보유합니다. 본 계약서에 달리 명시된 경우를 제외하고 당사는 어떠한 지적 재산에도 다른 라이선스를 부여하지 않으며 당사 지적 재산의 어떤 다른 이전도 본 계약에 따라 이루어지지는 않습니다.

5.5 보험. 당사는 본 계약 기간 중에 준거법에 부합하는 금액으로 보험을 유지합니다. 요청 시 당사는 모든 해당 보험적용 범위에 대한 증빙을 귀사에 제공합니다.

6. 보증

6.1 소프트웨어 보증 소프트웨어는 처음 소프트웨어를 제공할 날로부터 90일(이하 “보증 기간”) 동안 당사의 현재 표준 문서(정상적인 사용 및 상황에서 발생하는 소프트웨어의 핵심 기능에 중요하지 않은 경미한 결함이나 오류 제외)에 따라 작동합니다. 소프트웨어가 보증 기간 동안 전술한 보증에 따라 작동하지 않는 경우, 귀사는 서면으로 보증 기간 동안 그러한 사실을 당사에 알려야 하고, 당사가 그러한 부적합을 확인할 수 있다는 가정 하에 당사는 합리적인 노력을 기울여 소프트웨어의 결함을 교정하여 소프트웨어가 그러한 보증에 따라 작동하도록 해야 합니다. 소프트웨어가 전술한 보증과 일치하지 않는 경우에 귀사의 유일한 배타적인 구제책과 당사의 유일한 의무는 이러한 부적합을 유발하는 상태를 시정하는 것입니다. 당사가 주장된 보증 위반을 시정할 수 없는 경우 당사는 영구적인 소프트웨어 라이선스에 지불된 해당 수수료를 환불하고 구독 라이선스가 부여된 소프트웨어의 남은 기간에 대해 지불된 해당 수수료를 환불합니다. 귀사의 의무는 당사가 그러한 부적합을 시정할 수 있도록 합리적으로 요청된 모든 정보를 제공하는 것입니다. 위의 보증에는 특히 사고, 남용, 무단 수리, 개조, 오용 또는 다른 방식으로 문서와 매우 불일치하는 소프트웨어의 사용으로 인해 유발된 결함은 제외됩니다.

6.2 클라우드 서비스 보증. 당사는 정상적인 사용 및 상황에서 해당 문서와 일치하는 방식으로 클라우드 서비스가 제공된다는 점을 보증합니다. 귀사는 (i) 귀사가 자신 및 사용자를 거짓되게 밝히지 않고, 클라우드 서비스에 액세스하기 위해 거짓된 정보를 제공하지 않고, 귀사가 당사에 제공하는 청구 정보가 올바르고, 귀사 및 귀사의 사용자가 개인 식별 정보(이하 "고객 데이터")를 포함한 클라우드 서비스를 사용하는 과정에서 처리하거나 클라우드 서비스에 제출하는 데이터, 정보 또는 자료가 데이터 주체나 제3자의 개인정보보호 권리를 침해하거나 이들을 방해하지 않고, (ii) Informatica와 귀사가 클라우드 서비스를 통해 고객 데이터를 처리하기 위해 준거법, 규칙 또는 규정에서 요구하는 대로 귀사가 필요한 모든 통지를 제공하고 해당 데이터 주체로부터 필요한 모든 동의를 받을 것을 보증합니다. 당사는 고객 데이터를 소유하지 않습니다. 귀사는 귀사의 데이터 전체를 백업하는 데 동의합니다. 귀사는 모든 고객 데이터를 소유합니다. 모든 고객 데이터의 정확성, 품질, 무결성, 합법성, 신뢰성, 적합성 및 지적재산권에 대한 책임은 전적으로 당사가 아닌 귀사에 있습니다. 귀사는 클라우드 서비스를 통해 처리하기 위해 당사에 고객 데이터를 제공할 때 모든 준거법을 준수하도록 보장할 단독 책임을 집니다. 귀사는 건강 보험 양도 및 책임 법률(Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA)에 따라 정의된 "보호 건강 정보" 또는 유럽연합(EU) 회원국에서 제정된 EU 지침 95/46/EC하에 정의된 민감 개인 정보를 포함한 고객 데이터를 처리하기 위해 클라우드 서비스를 사용하는 것이 귀사가 이 유형의 데이터를 보호할 귀사의 책임이 면제되는 것을 의미하는 것이 아님을 이해하고 인정합니다. 귀사는 다음 행위를 하지 않습니다: (i) 준거법을 위반하면서 클라우드 서비스를 사용하는 것, (ii) 클라우드 서비스와 관련하여 개인 정보 보호 권리를 침해하는 자료를 포함하여 권리를 침해하거나 외설적이거나 혐박하거나 달리 불법적이거나 위법한 자료를 전송하거나 저장하는 것, (iii) 클라우드 서비스와 관련하여 악성 코드를 전송 또는 저장하는 것, (iv) 클라우드 서비스를 손상, 비활성화, 과부하적 사용, 훼손, 방해 또는 중단하는 것, (v) 연결되는 모든 시스템이나 네트워크에 무단으로 액세스하려는 시도 또는 클라우드 서비스 작동을 달리 방해하거나 다른 사람들의 클라우드 서비스 사용을 즐거움 어떠한 식으로든 방해하는 것, (vi) 해당 주문서에서 허용되는 사용자보다 더 많은 사용자가 클라우드 서비스에 액세스하거나 사용하도록 허용하는 것, (vii) 2명 이상이 하나의 사용자 계정을 사용하도록 허용하는 것, (viii) 서비스 협정, 서비스 접수처, 임대, 판매, 재판매 또는 기타 방법을 통해 제3자가 클라우드 서비스를 사용할 수 있도록 하는 것, (ix) 모든 해당 대역폭 사용량이나 저장 용량 제한을 초과하는 것. 당사와 당사의 라이선스 제공업체는 클라우드 서비스 또는 모든 콘텐츠의 신뢰성, 시의성, 품질, 적합성, 가용성, 정확도 또는 완전성에 대해 진술, 보증 또는 보장하지 않습니다. Informatica와 그 라이선스 제공업체는 다음을 표현하거나 보증하지 않습니다. (i) 클라우드 서비스 사용이 완전히 안전하고, 중단이 없거나 오류가 없거나 어느 하드웨어, 소프트웨어 또는 시스템과 조합하여 작동될 것이고, (ii) 모든 오류나 결함이 교정될 것이고, (iii) 클라우드 서비스는 바이러스나 다른 유해한 구성 요소가 없습니다. 클라우드 서비스는 제한, 지연, 액세스 불가능, 인터넷 사용에 따른 고유한 여타 문제 등의 영향을 받을 수 있으며, 당사는 그러한 문제로 인해 발생하는 모든 지연, 고장 또는 손해에 대해 책임을 지지 않으며 그에 대한 모든 책임을 거부합니다.

6.3 위에 명시적으로 진술된 경우를 제외하고 모든 Informatica 콘텐츠를 포함하되 이에 국한되지 않는 클라우드 서비스와 소프트웨어는 영격하게 "있는 그대로" 귀사에 제공됩니다. Informatica 및 해당 라이선스 제공업체는 모든 조건, 진술 및 보증을 명시적이든, 암묵적이든, 성문법적이든 또는 달리 상성, 특정 목적에의 적합성 또는 비침해에 대한 암묵적 보증을 포함하되 이에 국한되지 않고, 이로써 준거법에서 허용하는 최대 범위까지 부인합니다.

7. 지적 재산권 보장

7.1 제품이 제3자의 특허, 저작권 또는 영업 비밀을 침해했다고 주장하면서 제3자가 귀사를 고소하는 경우, 아래 조항에 따라 당사는 귀사에 배상하고 제3자 지적 재산 배상 청구 또는

신체상의 손상(사망 포함) 또는 유형 재산 손해로 인해 제기된 배상 청구로 인해 실제로 지급 판정이 내려지거나 발생한 모든 수수료, 벌금, 비용, 선취특권, 재판 또는 지출로부터 귀사를 변호하고 책임을 면하게 할 것입니다. 귀사에 배상하는 당사의 의무는 다음 조건에 따라 달라집니다. (a) 당사는 그러한 배상 청구에 대한 신속한 서면 통지와 모든 이용 가능한 정보를 받아야 함, (b) 당사는 그러한 배상 청구에 대한 변호와 합의를 통제하고 지시할 권리를 보유합니다. 단, 어떤 합의도 귀사의 편에서 부정 행위 인정이나 배상금 지급을 필요로 하지는 않습니다(그리고 귀사가 배상 청구 변호에 참석하고 싶지만 이 변호를 통제할 수 없고 담당 변호인이 있는 경우), (c) 귀사는 그러한 변호에서 합리적으로 Informatica에게 협조함.

7.2 당사는 다음 중 어떤 것에서 어떤 식으로든 발생하는 모든 제3자 행위에 대해 귀사에 배상하지 않고 책임을 지지 않습니다.

(a) 모든 제품 개조, (b) 지원 서비스에 따라 당사에서 제공하는 제품 업데이트를 실행하지 않음, (c) 비 Informatica 프로그램, 데이터 또는 문서를 통해 제품의 조합, 작동 또는 사용(그러한 조합, 작동 또는 사용 없이 제품을 사용했다면 그런 행위를 피할 수 있었던 경우), (d) 본 계약에 따라 명시적으로 허용되지 않은 모든 제품의 사용, (e) 계약 종료 후 또는 당사가 아래 7.3(a)에서 고려되는 바와 같이 권리를 침해하지 않는 개조 또는 교체 제품을 공급한 후의 귀사의 계속된 권리 침해 제품 사용, 또는 (f) 귀사의 지시에 따라 당사가 개발한 자료.

7.3 당사에서 제품이 침해 청구 대상이 될 가능성이 높거나 그러한 대상이 된다고 판단할 경우 당사에서는 전적인 당사의 옵션 및 비용으로 다음 중 하나를 수행할 수 있습니다. (a) 실질적으로 동등한 기능을 유지하면서 비침해 제품으로 수정, (b) 귀사를 위해 당사 비용으로 제품을 계속해서 사용할 수 있는 라이선스를 획득하거나 (c) 본 합의서와 이를 통해 허가된 라이선스를 해지하고, 제품의 반품을 수용하며, 청구의 대상이 된 제품의 관련 부분에 대해 지급한 비용에 해당하는 수수료의 비례분을 환불합니다. 영구 라이선스가 부여된 소프트웨어의 경우, 환불은 처음 제품을 배달한 날로부터 5년 간 정액 상각을 기준으로 합니다. 클라우드 서비스 및 구독 라이선스가 부여된 소프트웨어의 경우, 환불은 나머지 기간 동안의 선불 선수 수수료가 될 것입니다(아래 8.1절에 정의되어 있음).

7.4 전술한 내용은 Informatica의 전체적 책임 및 의무와, 모든 권리 침해 또는 제품이나 그 일부, 특허, 저작권, 영업 비밀, 또는 기타 독점권에 의한 침해의 배상 청구와 관련하여 귀사의 유일하고 배타적인 구제책을 진술합니다.

8. 기간, 종료, 종료의 효과

8.1 구독 라이선스 및 클라우드 서비스 기간. 각 구독 라이선스 및/또는 클라우드 서비스의 기간(이하 "기간")은 (i) 제공한 날부터 시작되는 주문서에 명시된 기간, 또는 (ii) 거래를 기준으로 제공되는 클라우드 서비스의 경우 주문서에 별도로 명시되어 있지 않으면 이 기간은 제품 설명 명세서(Product Description Schedule)의 거래 및 모든 갱신 조건을 처리하기 위한 유효 기간이어야 합니다.

8.2 상대방이 다른 당사자가 다음 상황에 있는 경우에, 양 당사자는 상대방에게 서면 통보하여 본 계약과 본 계약에 따라 부여된 일체의 및/또는 모든 권리를 종료할 권한을 보유합니다. (a) 본 문서에 따른 의무를 이행하지 않고 그러한 불이행을 해결할 수 없는 경우 또는 그러한 불이행을 해결할 수 있지만 해당 불이행에 대한 서면 통보 후 30일 이내에 해결하지 않은 경우, (b) 파산하고, 재산청산신청을 하고, 그 사업체 또는 자산에 대한 수령인 임명을 거치거나 허락하고, 국내든 해외든 파산 또는 도산법에 따라 소송 절차를 따르거나 자발적으로 또는 다른 방식으로 청산된 경우.

8.3 종료 즉시 본 문서에 따라 부여된 라이선스와 사용 권리가 종료되므로, 귀사는 제품 사용을 중지해야 합니다. 종료 후 5일 이내에 귀사는 소프트웨어와 모든 사본을 설치 해제하고 (a) 소프트웨어와 모든 사본을 반환하거나 (b) 소프트웨어와 모든 사본을 파괴하고

이것을 파기했음을 서면으로 확인합니다.

8.4 귀사는 계약을 종료해도 종료 전에 발생한 모든 수수료를 계속 지불해야 합니다.

8.5 3절, 4절, 5.3절, 5.4절, 6.3절, 7.2절, 7.3절, 7.4절 및 8절~10절은 본 계약 종료 이후에도 존속됩니다.

9. 책임의 제한

9.1 법에 따라 제한 또는 제외할 수 없는 책임, 지적재산권의 위반 또는 지적재산권의 침해로 인한 손해보전의 경우를 제외하고는 (A) 어떠한 경우에도 양 당사자 또는 INFORMATICA의 라이선서 또는 재판매사는 수입, 수익, 데이터 또는 데이터 사용 손실에 대한 손해를 포함해 모든 간접적, 부수적, 특별 또는 결과적 손해(이러한 손해의 가능성에 대해 전달받았다 할지라도)에 대한 책임을 지지 않으며 (B) 어떻게 발생한 것이든 관계없이 본 합의서 또는 제품이나 서비스의 사용을 통해 발생하는, 그리고 계약, 엄격책임, 태만 또는 기타 불법 행위를 비롯한 책임 이론에 따라 발생하는, 귀사에 대한 당사자와 당사자의 라이선서 또는 재판매사의 책임은 해당 책임이 발생한 제품 또는 서비스에 대해 지급한 12개월의 수수료를 초과하지 않습니다.

9.2 당사는 귀사가 제품을 사용하여 처리하는 콘텐츠 또는 데이터와 관련하여 어떠한 책임 또는 법적 책임도 지지 않습니다. 귀사는 (i) 제품이 데이터를 위한 도구나 수단으로만 기능하고, (ii) 당사는 데이터가 생성되는 권한을 통제할 수 없으며, (iii) 당사자와 당사 제품은 콘텐츠 또는 데이터에 관한 준거법에 따라 “데이터 컨트롤러” 또는 유사한 것이 아니라는 것을 인정하고 동의합니다. 귀사는 귀사와 당사자 간에 귀사가 유일한 “데이터 컨트롤러”이고 귀사가 직접 해당 데이터 보호와 개인정보보호 법률, 특히, 민감 정보, 개인 정보 또는 개인 식별 정보의 사용 또는 전송에 적용되는 법률을 철저히 준수하고 있음을 보장해야 한다는 것을 인정하고 동의합니다.

9.3 이러한 제한은 구제 수단이 본질적 목적을 달성하는지의 여부에 불문하고 적용됩니다. 양 당사자는 이 계약에 명시된 수수료, 예외, 보증의 부인 및 책임의 제한이 이 계약의 핵심 구성 요소에 따라 중재 및 합의되며 이 계약에 명시된 사항을 제외하고는 그러한 보증 부인 및 해당 책임의 제한이 없음을 인정합니다. 양 당사자는 이러한 부인을 인정하고 동의합니다. 제한 사항은 불합리한 것이 아니며 제한적 구제 수단이 본질적인 목적을 달성하지 못하는 경우에도 이 부인 및 제한 사항이 적용됩니다.

10. 일반

10.1 귀사가 소프트웨어 또는 서비스를 획득한 후 10일 이내에 당사에 통보하지 않는 경우, 당사는 당사 제품을 사용하는 현재 고객의 공개 목록에 귀사의 이름을 포함할 수 있습니다. 단, (a) 귀사의 이름이 강조 표시되지 않고 다른 고객의 이름에 비해 눈에 띄지 않으며 (b) 당사가 사전 서면 동의 없이 귀사에 대해 어떠한 보증이나 진술도 하지 않습니다.

10.2 본 계약은 양 당사자가 서명한 서면으로만 수정할 수 있습니다. 귀사가 발급한, 본 계약에 따라 제공된 제품에 대한 구매 주문서 또는 기타 서류는 귀사의 내부에서만 사용할 수 있으며, 그러한 서류에 포함된 어떤 규정도 본 계약에 어떤 효력도 미치지 못합니다.

10.3 각 당사자가 통제할 수 없는 사건 또는 조건에 의해 본 계약상의 의무를 이행할 수 없는 경우 즉시 상대 당사자에게 고지하고 합당한 모든 이행 노력을 기울인다면 각 당사자는 이러한 의무 불이행에 대해 책임을 지지 않습니다. 이 조항은 어떠한

경우에도 본 계약에 따른 각 당사자의 지불 의무에 영향을 미치지 않습니다.

10.4 본 계약의 모든 약관은 구속력이 있고 본 계약서상 양 당사자와 그 승계자 및 양수인의 이익을 위해 효력이 발생합니다. 당사는 본 계약에 따른 당사 권리와 의무를 계열사에 양도하고, 새롭게 개선하고, 또는 달리 이전하거나 또는 본 계약의 한 당사자로서, 또는 합병, 조직개편, 인수나 전체 또는 실질적인 모든 당사 자산이나 의결권 증권의 기타 양도와 관련하여, 또는 순수한 구조조정 목적으로 본 계약 당사자로서 계열사를 포함할 수 있습니다. 귀사는 당사에 사전에 알리고 동의를 받아 본 계약서를 양도할 수 있습니다.

10.5 이 계약은 법 조항의 충돌 여부에 상관없이 캘리포니아 법의 적용을 받습니다. 미국 컴퓨터 정보 거래법(Uniform Computer Information Transactions Act, UCITA)이나 국제 물품 매매 계약에 관한 국제 연합 협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, CISG)의 적용은 명시적으로 제외됩니다. 일방 당사자가 이 계약의 조항을 집행하기 위해 소송, 법적 절차 또는 중재를 제기하는 경우 승소한 당사자는 법원 또는 중재 절차에 관한 비용과 합리적인 범위 내의 변호사 비용 등 법률 비용을 회수할 권리가 있습니다. 양 당사자는 미국통일상법전(Uniform Commercial Code, UCC)이 본 계약하의 거래에 적용되지 않는다는 것을 인정하고 동의합니다.

10.6 일방 당사자가 본 계약상의 권리를 포기하거나 행사하지 않는 것은 기타 권리의 포기로 간주되지 않아야 합니다. 관할 법원에서 본 계약의 어떤 조항이 유효하지 않거나, 불법이거나 실행 불가능으로 선언하는 경우, 해당 조항은 본 계약에서 분리되고 나머지 조항은 계속해서 온전한 효력과 효과를 유지합니다.

10.7 고객이 미합중국 소속 부서이거나 대리인인 경우 본 제품의 사용, 복제 또는 공개에는 이 계약이 연방법의 적용을 받는다는 점을 제외하고 이 계약에 규정된 제한이 적용됩니다. 미합중국에서 원하는 추가 권리나 변경은 10.2항에 따라 Informatica와 협의되어야 합니다.

10.8 각 당사자는 특히 수출관리국(Bureau of Export Administration) 제한을 포함한 수출 법률과 부패방지법을 포함하며 이에 국한되지 않는, 모든 준거법, 규칙, 법규 및 규정을 준수할 의무를 인정합니다. 각 당사자는 알고 있는 한, 본 계약에 따라서나 별도의 계약에 의해 지불되었거나 지불되어야 하는 모든 유형의 금전 또는 기타 보수가 특정인과의 사업을 확보 또는 유지하거나 특정인에게 사업을 지시하는 일을 지원하도록 또는 부적절한 이점을 확보하는 일을 지원하도록 한쪽 당사자의 직원 또는 이들을 대행하는 누군가에게 금전을 지불하거나 지불되게 하는 행위를 포함하여, 부패방지법을 위반하는 목적을 포함한 불법적인 목적으로 사용되지 않고, 사용되지 않았고 또는 사용되지 않을 것이라는 것을 보증합니다.

10.9 당사는 독립적인 계약자이고 당사 직원은 어떤 목적으로든 귀사의 직원이나 대리인이 아니며 그렇게 간주되지 않아야 합니다.

10.10 양 당사자가 체결한 본 계약서, 첨부된 별첨, 제품 설명 명세서(Product Description Schedule), 첨부된 부록 및 각 보충 별첨은 제품과 관련하여 당사자 간의 전체 계약을 구성하며 구두 또는 서면상 사전 또는 현재의 이해와 당사자 간의 기타 모든 의사소통보다 우선합니다. 귀사는 본 계약의 체결에서 제품의 향후 버전이나 향후 제품의 가용성에 의존하지 않았다는 것을 귀사는 인정합니다. 본 계약은 전자 사본 서명을 통해 체결될 수 있습니다.